

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### **Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)**

- 02-92 / 108263  
Zoosano AG, 8254 Basadingen  
Produktion Grünau und Wiesental  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
33 E  
15.04.2002–16.04.2005 (Erneuerung)
- 02-105 / 108373  
Mipro Tech GmbH, 9450 Altstätten  
CNC-Fertigung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
14 E  
07.10.2002–08.10.2005 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 02-22 / 107213  
Nestlé Suisse SA (Division Frisco-Findus), 9401 Rorschach  
Plätzli, Metzgerei, Tageslager, Pizza, Pasta/Alu-Linie, Beutelanlage  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
24 E  
20.05.2002–21.05.2005 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (2-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)**

- 02-66 / 108406  
Frutiger AG, 2740 Moutier  
Tunnel Les Laives, 2740 Moutier  
dringendes Bedürfnis  
12 E  
13.05.2002–17.05.2003 (Neuerteilung)
- 02-99 / 105727  
Viaca AG, 6232 Geuensee  
Produktion und Spedition  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
20 E  
10.06.2002–13.08.2005 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (3-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)**

- 02-102 / 105346  
Huber+Suhner AG, 8330 Pfäffikon  
GB Energie- und Signalübertragung, Abteilung Radox Inline im Werk Witzberg  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 E  
08.04.2002–07.04.2005 (Erneuerung)
- 02-104 / 105549  
Maschinenfabrik Rieter AG, 8406 Winterthur  
Protech: Plasmaanlage  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 E  
10.06.2002–11.06.2005 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 02-75 / 107100  
Kebo AG, 8212 Neuhausen  
Funkenerosion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 E  
28.07.2002–30.07.2005 (Erneuerung)
- 02-107 / 105346  
Huber+Suhner AG, 8330 Pfäffikon  
Fachbereich F + E, Abteilung Composites im Werk Dorf  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 E  
12.05.2002–14.05.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-113 / 105346  
Huber+Suhner AG, 8330 Pfäffikon  
Kabelherstellung in den Werken Dorf und Witzberg  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 E  
08.06.2002–10.06.2002 (Erneuerung/Änderung)

### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG)**

- 02-73 / 105346  
Huber+Suhner AG, 8330 Pfäffikon  
GB Energie- und Signalübertragung, Abteilung Radox Inline im Werk Witzberg  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
12 E  
08.04.2002–07.04.2005 (Erneuerung)

- 02-112 / 105332  
Femit Plastic AG, 8305 Dietlikon  
PET-Flaschenherstellung c/o CCB Dietlikon  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 E  
06.05.2002–11.05.2003 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 02-103 / 105727  
Viaca AG, 6232 Geuensee  
Produktion und Spedition  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
60 E  
12.08.2002–14.08.2005 (Erneuerung)
- 02-114 / 105332  
Femit Plastic AG, 8305 Dietlikon  
PET-Flaschenherstellung c/o CCB Dietlikon  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 E  
06.05.2002–11.05.2003 (Neuerteilung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

### *Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

16. Juli 2002

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit